

**16 de noviembre de 2007**

**AU 311/07      Temor de tortura o malos tratos / Preocupación por la salud**

**MYANMARU Gambira, de 27 años, monje budista**  
**Aung Kyaw Kyaw, miembro de la Liga Nacional para la Democracia (LND), municipio de Pauk,**  
**división de Magway, hermano de U Gambira**  
**Min Lwin, padre de U Gambira**

<b>Su Su Nway (m), de 36 años, miembro de la LND y activista sindical</b>	
---------------------------------------------------------------------------	--

Ha habido informes recientes que hablan de la detención del monje budista U Gambira el 4 de noviembre, así como de su hermano Aung Kyaw Kyaw, y su padre, Min Lwin, en octubre. Se desconoce su paradero actual. La conocida sindicalista Su Su Nway fue detenida justo una semana después, el 13 de noviembre y está recluida en la cárcel de Insein de Yangón.

U Gambira es uno de los dirigentes de las manifestaciones pacíficas que comenzaron en agosto de este año tras el brusco aumento en el precio de los combustibles. Dirigía la Alianza Pan-birmana de Monjes, formada para apoyar las manifestaciones masivas. Llevaba oculto desde la violenta represión de los manifestantes que se desencadenó entre el 26 y el 29 de septiembre, y se sabía que estaba en una lista de personas buscadas por las autoridades. Había concedido entrevistas en la clandestinidad a medios de comunicación extranjeros. Al parecer, U Gambira ha sido acusado de traición por encabezar las manifestaciones, delito que se castiga con cadena perpetua o la pena capital. Otros miembros de la familia, como su hermano Aung Kyaw Kyaw, detenido en octubre, y su padre, Min Lwin, han sido detenidos como "rehenes" para tratar de obligarlo a que saliera de su escondite. Tanto Aung Kyaw Kyaw como Min Lwin siguen detenidos.

Su Su Nway, miembro de las juventudes del principal partido de oposición, la Liga Nacional para la Democracia (LND), fue detenida el 13 de noviembre, durante la visita del relator especial sobre la situación de los derechos humanos al país para investigar la reciente represión. Según los informes, Su Su Nway ha sido detenida en la ciudad de Yangón, cuando trataba de repartir folletos cerca del hotel donde se alojaba el relator especial. Al menos otra persona fue detenida al mismo tiempo que ella. Su Su Nway, que tomó parte en las manifestaciones de agosto, había estado oculta desde la detención de las personas sospechosas de liderar las manifestaciones, hacia los días 21 y 22 de agosto.

Su Su Nway había estado encarcelada tras emprender con éxito acciones judiciales contra las autoridades de un pueblo que utilizaban trabajos forzados. Los funcionarios implicados fueron condenados a prisión, después de lo cual Su Su Nway fue acusada de intimidación y condenada a 18 meses de cárcel en octubre de 2005. Quedó en libertad en junio de 2006.

#### **INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA**

Las manifestaciones pacíficas comenzaron en agosto en respuesta a las fuertes subidas del precio de los carburantes. Las protestas de los monjes fueron creciendo tanto en afluencia de personas como en número. Los manifestantes pedían la bajada de los precios de productos básicos, la puesta en libertad de los presos políticos y el inicio de un proceso de reconciliación nacional para resolver las hondas divisiones políticas. La noche del 25 de septiembre, las autoridades comenzaron una ola de represión de los manifestantes, que incluyó el asalto a monasterios, la detención de monjes y otras personas y la imposición del toque de queda, obligando a algunos activistas a ocultarse.

Se cree que han sido detenidas miles de personas, y Amnistía Internacional calcula que hay unas 700 que siguen, frente a lo que afirman las autoridades myanmaras, según las cuales sólo siguen en detención 91 personas, contra las que se emprenderán acciones judiciales. Al menos 17 personas han sido condenadas a penas de hasta nueve años y medio en relación con las manifestaciones, en actuaciones probablemente secretas y muy deficientes.

**Si bien el número de detenciones ha descendido desde el 29 de septiembre**, el personal de seguridad del Estado ha seguido buscando y deteniendo a personas concretas sospechosas de participar en las protestas contra el gobierno, fundamentalmente asaltando sus domicilios por la noche. Las autoridades también han recurrido a la detención arbitraria e ilegal de familiares o amigos cercanos y de presuntos simpatizantes de manifestantes que han optado por ocultarse. Esto –la presión explícita o implícita sobre los presuntos manifestantes para que se entreguen como condición para liberar o no dañar a un rehén– también constituye "toma de rehenes", y es una violación de las normas fundamentales del derecho internacional

En Myanmar, las violaciones de derechos humanos son numerosas y sistemáticas, incluido el uso de niños soldados y el trabajo forzoso. Hay leyes que criminalizan la expresión pacífica de la disidencia política. La mayoría de las figuras destacadas de la oposición están detenidas o encarceladas, entre ellas más de 1.150 presos políticos recluidos en condiciones penitenciarias cada vez peores. Con frecuencia se detiene a la gente sin la correspondiente orden judicial y se la recluye en régimen de incomunicación. La tortura y otros tratos crueles, inhumanos y degradantes son habituales, especialmente durante los interrogatorios y durante la prisión preventiva. Los procedimientos judiciales contra los detenidos por motivos políticos distan mucho de cumplir las normas internacionales sobre juicios justos. A los acusados se les suele negar el derecho a recibir asistencia letrada y los fiscales se basan en confesiones conseguidas bajo tortura.

**ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen llamamientos, de manera que lleguen lo antes posible, en inglés o en su propio idioma:**

- instando a las autoridades a que pongan en libertad inmediata e incondicional a U Gambira, su hermano Aung Kyaw Kyaw y su padre, Min Lwin, así como a Su Su Nway;
- instando a las autoridades a que garanticen de inmediato que, mientras están detenidas, estas cuatro personas pueden acceder a abogados, familiares y tratamiento médico;
- pidiendo a las autoridades que traten a estas cuatro personas, y al resto de las personas detenidas, con humanidad, y que no las sometan a tortura u otros malos tratos;
- pidiendo a las autoridades que pongan fin a la detención sistemática y arbitraria como rehenes de presuntos simpatizantes de los manifestantes o de familiares de éstos, violando el derecho internacional;
- pidiendo la puesta en libertad de todas las personas detenidas por ejercer su derecho a la libertad de expresión o reunión durante la oleada represiva, así como de todos los presos de conciencia recluidos antes de los recientes acontecimientos.

**LLAMAMIENTOS A:**

Presidente del Consejo de Estado para la Paz y el Desarrollo

**Senior General Than Shwe**

**Chairman**

**State Peace and Development Council**

**c/o Ministry of Defence, Naypyitaw, Myanmar**

**Tratamiento: Dear General / General**

**Ministro de Asuntos Exteriores**

**Nyan Win**

**Minister of Foreign Affairs**

**Ministry of Foreign Affairs**

**Naypyitaw, Myanmar**

**Tratamiento: Dear Minister / Señor Ministro**

**COPIA A:** Los representantes diplomáticos de Myanmar acreditados en su país.

**ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 28 de diciembre de 2007.\*\*\*\*\*